



## Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal Központ

Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság

✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.

☎ 1/309-1000; Fax: 1/246-2942

**ELŐADÓ:** Tőkés Gábor, Csaba Eszter  
**HATÁROZATSZÁM:** 02.5/12062-2/2010  
**OLDALAK SZÁMA:** 9  
**MELLÉKLET:** 1 (8 oldal)

**TÁRGY:** KAPAZIN gyomirtó  
permetezőszer forgalomba hozatali és  
felhasználási engedélyének felülvizsgálata

A Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal Központ - mint elsőfokú élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: engedélyező hatóság), a *Arysta LifeScience Magyarország Kft.* (1023 Budapest, Bécsi út 3-5.) által képviselt *Arysta LifeScience S.A.S.* (Route d' Artix, BP80, 64150 Nogueres – Franciaország) ügyfél kérelmére indult hatósági eljárásban meghozta az alábbi

### HATÁROZAT-ot:

Az engedélyező hatóság a **KAPAZIN gyomirtó permetezőszer 11423/2002 FVM és 15641/2003 FVM** számú forgalomba hozatali és felhasználási engedélyét visszavonja, egyúttal a készítmény forgalomba hozatali és felhasználási engedélyét az e határozat mellékletét képező, 02.5/12062-2/2010 MGSZHK számú „*FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT*” – ban előírt feltételek mellett adja ki az alábbiak szerint.

#### 1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:

- |  |  |
|--|--|
| 1.1. engedélyokirat száma:                       | 02.5/12062-2/2010 MgSzhK   |
| 1.2. engedélyezett név:                          | Kapazin gyomirtó permetezőszer   |
| 1.3. engedélyokirat érvényessége                 | 2020. december 1. illetve a hatóanyag európai uniós felülvizsgálata során megállapításra kerülő határidő |
| 1.4. engedélyokirat tulajdonosa                  | Arysta LifeScience S.A.S.<br>Route d' Artix, BP80, 64150 Nogueres – Franciaország.                       |
| 1.5. engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője | Arysta LifeScience Magyarország Kft.<br>1023 Budapest, Bécsi út 3-5                                      |

#### 2. A növényvédő szer adatai

**2.1. növényvédő szer gyártója****Arysta LifeScience S.A.S.**

Route d'Artix, BP80, 64150 Nogueres – Franciaország

**2.1.1. hatóanyag gyártója**

1.Sankyo Co. Ltd.

7-12, Ginza 5-chome, Chuou - ku Tokyo 104-8113, Japan

2. Crop Protection (M) SDN BHD (Lot 746, Jalan Haji Sirat, Jalan Kapar, 42100 Klang, Selangour darul Ehsan, Malaysia)

**2.1.2. készítmény gyári kódja****2.2. növényvédő szer rendeltetése****gyomirtó permetezőszer****2.3. növényvédő szer formuláció****vízoldható koncentrátum (SL)****2.4. növényvédő szer összetétele:**

Az engedélyes által benyújtott dokumentáció tartalmazza.

**2.4.1. hatóanyag ISO név****glifozát** (izopropil-amin só formában)

	<i>Hatóanyag</i>	<i>Hatóanyag só formája</i>
<i>CAS szám</i>	1071-83-6	38641-94-0
<i>IUPAC név</i>	N-(foszfonometil)-glicin	N-(foszfonometil)-glicin izopropil-amin só
<i>tiszta hatóanyag részaránya</i>	<b>360 g/l glifozát</b> (=30,8 m/m %)	= 486 g/l glifozát izopropil- amin só (=41,5 m/m%)
<i>technikai hatóanyag specifikációja</i>	Az engedélyes által benyújtott dokumentáció tartalmazza.	

**3. Az előírt minőségi követelmények:****3.1. hatóanyag tartalom****3.1.1. glifozát****30,8 % (m/m) ± 1,5 % (m/m) (HPLC/UV)****3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok**meg kell feleljen az **SL** formuláció „FAO” követelményeinek*Tájékoztató adatok:*

Megjelenés: halvány sárga , szagtalan oldat

Sűrűség:  $\rho(20^{\circ}\text{C}) = 1,17 \text{ g/cm}^3$ 

pH (1%-os oldatban) 5,12

viszkozitás (20°C): 31.3 mPas

**4. A növényvédő szer felhasználására vonatkozó előírások:**

<b>Kultúra</b>	<b>Károsító (cél)</b>	<b>Kezelés ideje</b>	<b>Keze- lések max. száma</b>	<b>Kezelése k közti min. idő (nap)</b>	<b>szer (l/ha)</b>	<b>víz (l/ha)</b>
<b>Szántóföld, tarló</b>	Magról kelő egy- és kétszikű gyomok Évelő egy- és	<b>a gyomnövények intenzív</b>	<b>2</b>	<b>60</b>	<b>2,0-3,0</b>	<b>150-300</b>

<i>Kultúra</i>	<i>Károsító (cél)</i>	<i>Kezelés ideje</i>	<i>Keze- lések max. száma</i>	<i>Kezelése k közötti min. idő (nap)</i>	<i>szer (l/ha)</i>	<i>víz (l/ha)</i>
	kétszikű gyomok	<b>növekedésekor</b>			<b>4,0-6,0</b>	
<b>Mezőgazdasá- gilag nem művelt területek, csatornák, árokpartok, vasúti pályatestek</b>	Totális gyom- és cserjeirtás	<b>a gyomnövények intenzív növekedésekor</b>	<b>2</b>	<b>60</b>	<b>5,0-7,0</b>	<b>250-300</b>
<b>Lakott területek, kiskertek</b>	Magról kelő egy- és kétszikű gyomok Évelő egy- és kétszikű gyomok	<b>a gyomnövények intenzív növekedésekor</b>	<b>2</b>	<b>60</b>	<b>2,0-3,0</b> <b>4,0-6,0</b>	<b>250-300</b>
<b>Legelő, gyep</b>	Totális gyomirtás	<b>a gyep feltörését megelőzően</b>	<b>2</b>	<b>60</b>	<b>4,0-6,0</b>	<b>250-300</b>
<b>Lucerna</b>	Aranka	<b>kaszálást követő 5-7 nap múlva</b>	<b>2</b>	<b>60</b>	<b>0,5-0,7 ill. 0,2-0,3 %</b>	<b>150-250</b>
<b>Erdészet Összes fafaj</b>	Totális gyom- és cserjeirtás	<b>telepítés előtt 1-2 héttel</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>3,0-5,0</b>	<b>250-300</b>
<b>Erdészet Luc-, erdei-, duglászfenyő</b>	Totális gyom- és cserjeirtás	<b>telepítés után 2 évvel</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>3,0-5,0</b>	<b>250-300</b>
<b>Erdészet Fakitermelés</b>	Sarjhajtások	<b>sarjhajtások ellen</b>	<b>2</b>	<b>60</b>	<b>3,5 % töménységben</b>	<b>300-400</b>
<b>Szőlő (min. 3 éves)</b>	Magról kelő egy- és kétszikű gyomok Évelő egy- és kétszikű gyomok	<b>hajtásnövekedés kezdetéig, szüret után</b>	<b>2</b>	<b>60</b>	<b>2,0-3,0</b> <b>4,0-6,0</b>	<b>150-200</b>
<b>Almatermésűek (min. 3 éves)</b>	Magról kelő egy- és kétszikű gyomok Évelő egy- és kétszikű gyomok	<b>hajtásnövekedés kezdetéig, szüret után</b>	<b>2</b>	<b>60</b>	<b>2,0-3,0</b> <b>4,0-6,0</b>	<b>150-200</b>
<b>Csonthéjasok (min. 3 éves)</b>	Magról kelő egy- és kétszikű gyomok Évelő egy- és kétszikű gyomok	<b>hajtásnövekedés kezdetéig, szüret után</b>	<b>2</b>	<b>60</b>	<b>2,0-3,0</b> <b>4,0-6,0</b>	<b>150-200</b>
<b>Héjas gyümölcsűek (min. 3 éves)</b>	Magról kelő egy- és kétszikű gyomok Évelő egy- és kétszikű gyomok	<b>hajtásnövekedés kezdetéig, szüret után</b>	<b>2</b>	<b>60</b>	<b>2,0-3,0</b> <b>4,0-6,0</b>	<b>150-200</b>
<b>Őszi búza</b>	Évelő egy- és kétszikű gyomok	<b>2 héttel betakarítás előtt</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>4,0-6,0</b>	<b>150-250</b>
<b>Őszi és tavaszi árpa</b>	Évelő egy- és kétszikű gyomok	<b>2 héttel betakarítás előtt</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>4,0-6,0</b>	<b>150-250</b>
<b>Kukorica (takarmány)</b>	Állományszárítás	<b>30-40 % nedvesség-</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>2,0-5,0</b>	<b>50-60 (légi) 150-250</b>

<i>Kultúra</i>	<i>Károsító (cél)</i>	<i>Kezelés ideje</i>	<i>Keze- lések max. száma</i>	<i>Kezelése k közti min. idő (nap)</i>	<i>szer (l/ha)</i>	<i>víz (l/ha)</i>
		tartalomnál				(földi)
<b>Napraforgó</b>	Állományszárítás	<b>20-30 % nedvesség- tartalomnál</b>	<b>1</b>	-	<b>2,0-5,0</b>	<b>50-60 (légi) 150-250 (földi)</b>
<b>Repce</b>	Állományszárítás	<b>60% magbarnulásnál</b>	<b>1</b>	-	<b>3,0-4,0</b>	<b>150-250</b>
<b>Szója</b>	Állományszárítás	<b>30 % nedvesség- tartalomnál</b>	<b>1</b>	-	<b>3,0-5,0</b>	<b>150-250</b>

**Hatásmód:**

A glifozát hatóanyagot a növény a klorofillt tartalmazó zöld részein keresztül veszi fel. A hatóanyag innen transzlokálódik a gyökerekbe, tarackokba, rizómákba. A hatástünetek 1-2 hét után jelentkeznek öregeedésben, törpe növésben, levél és hajtásbarnulásban. A folyamat visszafordíthatatlan, az érintett növény elpusztul. Mivel a glifozát a növényben való mozgása folyamán a szaporító képletekbe is eljut így hatása az évelők esetében is a növény pusztulásához, vagy maradandó károsodásához vezet.

Hatékonyasága ennek megfelelően dózistól függően kiterjed mind az évelő, mind a magról kelő egy- és kétszikű gyomnövényekre.

**Előírt növényvédelmi technológia:**

*Magról kelő gyomnövények* esetében az engedélykiratban meghatározott alacsonyabb dózisban kell alkalmazni. *Magról kelő kétszikűek* esetében azok 4-8 valódi leveles fenológiájában, magról kelő egyszikű gyomnövényeknél 3-5 leveles állapotban kell a kezelést elvégezni.

*Évelő kétszikű, valamint évelő egyszikű* gyomnövények esetében azok intenzív növekedési szakaszában kell a készítményt kijuttatni, hogy a hatóanyag a gyomnövény föld alatti szaporító képleteibe is lejusson.

*Tarackbúza, fenyércirok, nád* ellen kedvezőbb hatás érhető el ősszel, amikor a tápanyag áramlása a rizómák felé a legintenzívebb. *Szulák-félék* ellen a virágzás idején, *mezei acat* ellen annak tölevélrózsás állapotában van a kezelés optimális időpontja.

A meteorológiai körülményeket figyelembe véve a glifozát hatóanyag 15-25 °C között és magas páratartalom mellett a leghatékonyabb. A hatás kifejtéséhez fontos, hogy a kezelést követően 6 órán belül ne hulljon csapadék, és a hatóanyag maradéktalanul felszívódhasson a gyomnövényben

**A készítmény nem szelektív, a gyomnövényektől megvédendő kultúrnövényre nem kerülhet a hatóanyag, mert azt károsíthatja.**

**Felhasználható:**

**Szántóföldi kultúrákban**, azok vetése előtt, illetve után a csírázás megindulásáig, akkor, ha az elvetett magvakat legalább 3 cm vastag aprómorzás talajréteg takarja. 3 %-nál kevesebb szervesanyag-tartalmú talajokon ez a technológia nem alkalmazható.

**Tarlókezelésre** évelő gyomnövények ellen tarlólántás után azok 15-30 cm-es nagyságakor. A tarlóművelést sekélyen kell végezni, oly módon, hogy a tarackok feldarabolódjanak, és ezáltal az

alvó rügyek is kihajtsanak.

**Mezőgazdaságilag nem művelt területek:** utak, útpadkák, vízmentes állapotú vízelvezető árkok, ipari létesítmények, üzemanyagtöltő állomások, repülőterek, vasúti pályatestek, totális gyomirtására, ahol azt helyi rendelet nem tiltja.

**Lakott területek, kiskertek, temetők** totális gyomirtására, ahol azt helyi rendelet nem tiltja

**Vízzel nem borított csatornák, árokpartok** gyomirtására nád, gyékény és egyéb nehezen irtható évelő gyomfajok ellen.

**Legelő és gyepterületek** gyommentesítésére azok felújításakor a feltörést, vagy az újravetést megelőzően.

**Lucernában** arankával erősen fertőzött területeken foltkezelés, vagy teljes felületkezelés formájában. *Foltkezelés* esetén 0,2-0,3 % - os koncentrációban kell felhasználni. *Teljes felületkezelés* esetén 0,5 - 0,7 l/ha a készítmény dózisa. A kezelés kis mértékben visszavetheti a lucerna fejlődését a következő kaszálásig, ezért teljes felületkezelés csak erősen fertőzött területeken javasolható. A kezelést a lucerna kaszálását követő 5-7 nap múlva kell elvégezni. *Magtermő lucernában, vagy a magfogás szakaszában alkalmazása nem javasolt.*

**Erdészeti kultúrákban** erdőtelepítés előtt bármely fafaj esetén használható gyom- és cserjeirtásra.

**Fakitermelés** után a tuskók sarjhajtásai ellen 3,5 % koncentrációban alkalmazható.

**Erdészeti gyomirtásra csak két évesnél idősebb luc-, erdei- és duglászfenyő** telepítésekben használható. A fenyőtelepítések védelme érdekében a készítményt akkor lehet kijuttatni, amikor a túleveleken kialakult a védettséget biztosító viaszréteg.

**Szőlő- és gyümölcsültetvényekben: csemegeaszó, borszőlő, almatermésű (alma, körte, birs, naspolya), csonthéjas (cseresznye, meggy, őszibarack, nektarin, kajszibarack, ringló, szilva) és héjas gyümölcsű (dió, mandula, mogyoró, gesztenye)** kultúrákban.

Csak 3 évesnél idősebb telepítésekben, védőlemezzel felszerelt szórófejekkel, vagy egyéb speciális permetezés-technikával juttatható ki. *A kezelést célszerű a hajtásnövekedés kezdetéig tavasszal, illetve a gyümölcsszüret után ősszel elvégezni.* Amennyiben a gyomborítottság indokolja, a két időpont között is lehet kezelni, fokozott elővigyázatossággal. Az alkalmazás során ügyelni kell arra, hogy a permetlé a kultúrnövény zöld növényi részeire (hajtások, levelek) ne kerüljön, mert azokat maradandóan károsítja. A 3 évesnél fiatalabb, még nem elfásodott törzsű csemetéket szintén károsítja a hatóanyag.

**Állományszárítás napraforgó, repce, kukorica, szója kultúrákban:**

*Gyommentes állományban a kultúrára megadott alacsonyabb dózisban, elgyomosodott területen a magasabb dózisban kell alkalmazni*

A kezelést **napraforgóban** a kaszatok 20-30 %-os, **kukoricában** a szemek 30-40 %-os nedvességtartalmánál kell elvégezni.

**Repcebén** a kezelést akkor kell elvégezni, amikor a becő szint középső harmadában a magvak legalább 60 %-a barna színű, a becők ekkor még zöldek.

**Szójában** a hüvely sárga-sárgásbarna elszíneződését követően alkalmazható, amikor a szója babszemek nedvességtartalma 30 % körül van.

*Repcebén, szójában a kijuttatás kizárólag földi géppel (hidas traktorral) történhet. Alkalmazása vetőmagtermesztésben nem javasolt.*

**Őszi búzában és őszi, valamint tavaszi árpában** aratás előtti gyomirtásra, a betakarítás megkönnyítésére, kizárólag szántóföldi géppel, elsősorban évelő gyomokkal (tarackbúza, nád, folyondár szulák, stb.) erősen fertőzött területen, a tervezett betakarítás előtt legalább 14 nappal kell kijuttatni a készítményt.

**Házikerti felhasználás esetén az egy hektárra jutó dózis átszámítása 10 liter permetléhez:**

**Lémennyiség 300 l/ha = 3 l/100 m<sup>2</sup>**

Dózis	Koncentráció
3 l/ha = 30 ml/100 m <sup>2</sup>	100 ml / 10 l permetlé (1,0%)
6 l/ha = 60 ml/100 m <sup>2</sup>	200 ml/ 10 l permetlé (2,0%)

**Légi kijuttatás:** kizárólag napraforgóban és kukoricában, legalább 10 ha összefüggő táblaméret esetén, a permetlé elsodródását gátló cseppnehezítő adalékanyag kötelező hozzáadásával és elsodródásgátló szórófej alkalmazásával. Légi kijuttatásnál a 44/2005.(V.6.) FVM-GKM-KvVM együttes rendeletben meghatározott előírásokat maradéktalanul be kell tartani.

Lémennyiség: 50-60 l/ha

**Hidastraktorral végzett kijuttatás:** nagy hasmagasságú (>150 cm) földi géppel csak a permetlé elsodródását gátló cseppnehezítő adalékanyag hozzáadásával juttatható ki a készítmény

#### **5. A növényvédő szer emberre, állatra, környezetre való veszélyessége és a biztonságos felhasználásának előírásai:**

##### **5.1. veszélyjelek, osztályozás, (R, S, SP mondatok)**

A készítmény p.o. LD50 értéke (patkányon) LD50 > 2000 mg/kg

**Környezeti veszély** Nem jelölésköteles

vízi szervezetekre

méhekre

Nem jelölésköteles

**Tűzveszélyesség** Nem jelölésköteles

**R-mondatok:** -

**S-mondatok:**

- S 2 Gyermekek kezébe nem kerülhet
- S 13 Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó
- S 20/21 A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad
- S 37 Megfelelő védőkesztyűt kell viselni

**Különleges S-mondatok:**

- SP 1 A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket!
- SPe 3 A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **5 m** (hidastraktorral végzett kezelés esetén **25 m**, légi kezelés esetén **50 m**) távolságban tartson meg egy

nem permetezett biztonsági övezet

A nem cél-növények védelme érdekében a nem mezőgazdasági földterülettől **5 m** (hidastraktorral végzett kezelés esetén **25 m**, légi kezelés esetén **50 m**), más mezőgazdasági kultúráktól **10 m** (hidastraktorral végzett kezelés esetén **50 m**, légi kezelés esetén **100 m**) távolságban tartson meg egy nem permetezett biztonsági övezetet!

**Védőtávolságok (m):**

	<b>Földi</b>	<b>Hidastraktor</b>	<b>Légi</b>
<i>Felszíni vizektől</i>	5	25	50
<i>Nem mezőgazdasági területeken lévő nem cél növényektől</i>	5	25	50
<i>Más mezőgazdasági kultúráktól</i>	10	50	100

**5.2. várakozási idők:**

5.2.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap

5.2.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő (nap):

<i>Kultúra</i>	<i>Dózis</i>	<i>Évi (nap)</i>
Kukorica	2 - 5l/ha	14
Napraforgó	2 l/ha	10
	5 l/ha	14
Repce	3-4 l/ha	10
Őszi búza	4-6 l/ha	14
Őszi és tavaszi árpa	4-6 l/ha	14
Szója	3 l/ha	10
	5 l/ha	14
A többi kultúrában	előírás szerinti felhasználásnál nincs korlátozás	

**5.3. munkaegészségügyi óvórendszabályok:**

5.3.1. egyéni védőfelszerelés

5.3.1.1. előkészítőknek	védőkesztyű
5.3.1.2. kijuttatóknak <i>Nyitott kabinú erőgép ill. kézi/háti permetezés esetén</i>	nem szükséges
5.3.1.3. kijuttatóknak <i>Zárt, szűrt levegőjű kabinban</i>	nem szükséges

Mérgezőskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

5.3.2. elsősegélynyújtás, terápia:

*Szembe kerülés:* Bő vízzel azonnal ki kell mosni. Legalább 15 percen keresztül öblögetni kell.

*Érintkezés bőrrel:* Az érintett bőrfelületet bő vízzel azonnal meg kell mosni.

*Lenyelés:* Ha a sérült tudatánál van, vizet kell itatni a sérült személyel

5.3.3. *ellenanyag*: specifikus antidótuma nincs.

**5.4. A címkén feltüntetendő egyéb előírások:**

„A nem cél növények védelme érdekében a permetezés során fellépő elsodródásra figyelemmel kell lenni.”

A 0,2 és 1,0 literes csomagoláson nem kötelező az alábbi kultúrák feltüntetése:  
Szántóföld, tarló, lucerna, erdészet, őszi búza, őszi és tavaszi árpa, kukorica, napraforgó, repce, szója

**6. A növényvédő szer kiszerelése, csomagolása:**

6.1. a kiszerelés térfogata (liter):	0,2	1	5	10	20	200	600	1000
6.2. a csomagoló-szer anyaga:	HDPE	HDPE	HDPE	HDPE	HDPE	HDPE	HDPE+ fémketrec	HDPE+ fémketrec

**7. A növényvédő szer eltarthatósága:** 3 év eredeti zárt csomagolásban, száraz, hűvös helyen, szabályos növényvédő szer raktárban

**8. forgalmazási kategória:**

**III**

A növényvédő szer raktári készletei, forgalomban lévő és új gyártási tételei 2011. június 1. után csak jelen határozat mellékletében kiadott engedélyokirat alapján elkészített, jóváhagyott címkeszövegnek megfelelő címkével kerülhetnek forgalomba.

Az eljárás díja 2.500.000 Ft, amit az ügyfél megfizetett.

Jelen határozat ellen közigazgatási úton további jogorvoslatnak helye nincs.

A határozat felülvizsgálata jogszabálysértésre hivatkozással kérhető a Fővárosi Bíróságtól a határozatot hozó Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal Központ (a továbbiakban: MgSzH Központ) elleni kereset indításával.

A keresetlevelet (3 példányban) az engedélyező hatóságnál a felülvizsgálni kért határozat közlésétől számított harminc napon belül kell benyújtani, vagy ajánlott küldeményként kell postára adni.



## INDOKOLÁS

„A Határozat Indoklás része nem nyilvános.”

Budapest, 2010. december 21.

Jordán László  
igazgató

*P.H.*

(321/2010)

Kapja:

1. ügyfél
2. irattár



## Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal Központ

Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság

✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.

☎ 1/309-1000; Fax: 1/246-2942

# FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

### 1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:

1.1. engedélyokirat száma:	02.5/12062-2/2010 MgSzhK
1.2. engedélyezett név:	Kapazin gyomirtó permetezőszer
1.3. engedélyokirat érvényessége	2020. december 1. illetve a hatóanyag európai uniós felülvizsgálata során megállapításra kerülő határidő
1.4. engedélyokirat tulajdonosa	Arysta LifeScience S.A.S. Route d'Artix, BP80, 64150 Nogueres – Franciaország.
1.5. engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője	Arysta LifeScience Magyarország Kft. 1023 Budapest, Bécsi út 3-5

### 2. A növényvédő szer adatai

2.1. növényvédő szer gyártója	Arysta LifeScience S.A.S. Route d'Artix, BP80, 64150 Nogueres – Franciaország	
2.1.1. hatóanyag gyártója	1. Sankyo Co. Ltd. 7-12, Ginza 5-chome, Chuou - ku Tokyo 104-8113, Japan 2. Crop Protection (M) SDN BHD (Lot 746, Jalan Haji Sirat, Jalan Kapar, 42100 Klang, Selangour darul Ehsan, Malaysia)	
2.1.2. készítmény gyári kódja		
2.2. növényvédő szer rendeltetése	gyomirtó permetezőszer	
2.3. növényvédő szer formuláció	vízoldható koncentrátum (SL)	
2.4. növényvédő szer összetétele:	Az engedélyes által benyújtott dokumentáció tartalmazza.	
2.4.1. hatóanyag ISO név	<b>glifozát</b> (izopropil-amin só formában)	
	<i>Hatóanyag</i>	<i>Hatóanyag só formája</i>
CAS szám	1071-83-6	38641-94-0
IUPAC név	N-(foszfometil)-glicin	N-(foszfometil)-glicin izopropil-amin só
tiszta hatóanyag résaránya	<b>360 g/l glifozát</b> (=30,8 m/m %)	= 486 g/l glifozát izopropil-amin só (=41,5 m/m%)
technikai hatóanyag specifikációja	Az engedélyes által benyújtott dokumentáció tartalmazza.	

**3. Az előírt minőségi követelmények:****3.1. hatóanyag tartalom****3.1.1. glifozát****30,8 % (m/m) ± 1,5 % (m/m) (HPLC/UV)****3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok**meg kell feleljen az **SL** formuláció „FAO” követelményeinek*Tájékoztató adatok:*

Megjelenés: halvány sárga , szagtalan oldat

Sűrűség:  $\rho(20^{\circ}\text{C}) = 1,17 \text{ g/cm}^3$ 

pH (1%-os oldatban) 5,12

viszkozitás (20°C): 31.3 mPas

**4. A növényvédő szer felhasználására vonatkozó előírások:**

<b>Kultúra</b>	<b>Károsító (cél)</b>	<b>Kezelés ideje</b>	<b>Keze- lések max. száma</b>	<b>Kezelése k közötti min. idő (nap)</b>	<b>szer (l/ha)</b>	<b>víz (l/ha)</b>
<b>Szántóföld, tarló</b>	Magról kelő egy- és kétszikű gyomok Évelő egy- és kétszikű gyomok	<b>a gyomnövények intenzív növekedésekor</b>	2	60	2,0-3,0 4,0-6,0	150-300
<b>Mezőgazdasá- gilag nem művelt területek, csatornák, árokpartok, vasúti pályatestek</b>	Totális gyom- és cserjeirtás	<b>a gyomnövények intenzív növekedésekor</b>	2	60	5,0-7,0	250-300
<b>Lakott területek, kiskertek</b>	Magról kelő egy- és kétszikű gyomok Évelő egy- és kétszikű gyomok	<b>a gyomnövények intenzív növekedésekor</b>	2	60	2,0-3,0 4,0-6,0	250-300
<b>Legelő, gyep</b>	Totális gyomirtás	<b>a gyep feltörését megelőzően</b>	2	60	4,0-6,0	250-300
<b>Lucerna</b>	Aranka	<b>kaszálást követő 5-7 nap múlva</b>	2	60	0,5-0,7 ill. 0,2-0,3 %	150-250
<b>Erdészet Összes fafaj</b>	Totális gyom- és cserjeirtás	<b>telepítés előtt 1-2 héttel</b>	1	-	3,0-5,0	250-300
<b>Erdészet Luc-, erdei-, duglászfenyő</b>	Totális gyom- és cserjeirtás	<b>telepítés után 2 évvel</b>	1	-	3,0-5,0	250-300
<b>Erdészet Fakitermelés</b>	Sarjhajtások	<b>sarjhajtások ellen</b>	2	60	3,5 % töménységben	300-400
<b>Szőlő</b>	Magról kelő egy- és kétszikű gyomok	<b>hajtásnövekedés kezdetéig, szüret</b>	2	60	2,0-3,0	150-200

<i>Kultúra</i>	<i>Károsító (cél)</i>	<i>Kezelés ideje</i>	<i>Keze- lések max. száma</i>	<i>Kezelése k közötti min. idő (nap)</i>	<i>szer (l/ha)</i>	<i>víz (l/ha)</i>
<b>(min. 3 éves)</b>	Évelő egy- és kétszikű gyomok	<b>után</b>			<b>4,0-6,0</b>	
<b>Almatermésűek (min. 3 éves)</b>	Magról kelő egy- és kétszikű gyomok Évelő egy- és kétszikű gyomok	<b>hajtásnövekedés kezdetég, szüret után</b>	<b>2</b>	<b>60</b>	<b>2,0-3,0</b> <b>4,0-6,0</b>	<b>150-200</b>
<b>Csonthéjasok (min. 3 éves)</b>	Magról kelő egy- és kétszikű gyomok Évelő egy- és kétszikű gyomok	<b>hajtásnövekedés kezdetég, szüret után</b>	<b>2</b>	<b>60</b>	<b>2,0-3,0</b> <b>4,0-6,0</b>	<b>150-200</b>
<b>Héjas gyümölcsűek (min. 3 éves)</b>	Magról kelő egy- és kétszikű gyomok Évelő egy- és kétszikű gyomok	<b>hajtásnövekedés kezdetég, szüret után</b>	<b>2</b>	<b>60</b>	<b>2,0-3,0</b> <b>4,0-6,0</b>	<b>150-200</b>
<b>Őszi búza</b>	Évelő egy- és kétszikű gyomok	<b>2 héttel betakarítás előtt</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>4,0-6,0</b>	<b>150-250</b>
<b>Őszi és tavaszi árpa</b>	Évelő egy- és kétszikű gyomok	<b>2 héttel betakarítás előtt</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>4,0-6,0</b>	<b>150-250</b>
<b>Kukorica (takarmány)</b>	Állományszárítás	<b>30-40 % nedvesség- tartalomnál</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>2,0-5,0</b>	<b>50-60 (légi) 150-250 (földi)</b>
<b>Napraforgó</b>	Állományszárítás	<b>20-30 % nedvesség- tartalomnál</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>2,0-5,0</b>	<b>50-60 (légi) 150-250 (földi)</b>
<b>Repce</b>	Állományszárítás	<b>60% magbarnulásnál</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>3,0-4,0</b>	<b>150-250</b>
<b>Szója</b>	Állományszárítás	<b>30 % nedvesség- tartalomnál</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>3,0-5,0</b>	<b>150-250</b>

**Hatásmód:**

A glifozát hatóanyagot a növény a klorofillt tartalmazó zöld részein keresztül veszi fel. A hatóanyag innen transzlokálódik a gyökerekbe, tarackokba, rizómákba. A hatástünetek 1-2 hét után jelentkeznek öregeedésben, törpe növésben, levél és hajtásbarnulásban. A folyamat visszafordíthatatlan, az érintett növény elpusztul. Mivel a glifozát a növényben való mozgása folyamán a szaporító képletekbe is eljut így hatása az évelők esetében is a növény pusztulásához, vagy maradandó károsodásához vezet.

Hatékonysága ennek megfelelően dózistól függően kiterjed mind az évelő, mind a magról kelő egy- és kétszikű gyomnövényekre.

**Előírt növényvédelmi technológia:**

*Magról kelő gyomnövények* esetében az engedélyokiratban meghatározott alacsonyabb dózisban kell alkalmazni. *Magról kelő kétszikűek* esetében azok 4-8 valódi leveles fenológiájában, magról kelő egyszikű gyomnövényeknél 3-5 leveles állapotban kell a kezelést elvégezni.

*Évelő kétszikű, valamint évelő egyszikű* gyomnövények esetében azok intenzív növekedési szakaszában kell a készítményt kijuttatni, hogy a hatóanyag a gyomnövény föld alatti szaporító képleteibe is lejusson.

*Tarackbúza, fenyércirok, nád* ellen kedvezőbb hatás érhető el ősszel, amikor a tápanyag áramlása a rizómák felé a legintenzívebb. *Szulák-félék* ellen a virágzás idején, *mezei acat* ellen annak tölevélrózsás állapotában van a kezelés optimális időpontja.

A meteorológiai körülményeket figyelembe véve a glifozát hatóanyag 15-25 °C között és magas páratartalom mellett a leghatékonyabb. A hatás kifejtéséhez fontos, hogy a kezelést követően 6 órán belül ne hulljon csapadék, és a hatóanyag maradéktalanul felszívódhasson a gyomnövényben

**A készítmény nem szelektív, a gyomnövényektől megvédendő kultúrnövényre nem kerülhet a hatóanyag, mert azt károsíthatja.**

### **Felhasználható:**

**Szántóföldi kultúrákban**, azok vetése előtt, illetve után a csírázás megindulásáig, akkor, ha az elvetett magvakat legalább 3 cm vastag aprómorzás talajréteg takarja. 3 %-nál kevesebb szervesanyagtartalmú talajokon ez a technológia nem alkalmazható.

**Tarlókezelésre** évelő gyomnövények ellen tarlólántás után azok 15-30 cm-es nagyságakor. A tarlóművelést sekélyen kell végezni, oly módon, hogy a tarackok feldarabolódjanak, és ezáltal az alvó rügyek is kihajtsanak.

**Mezőgazdaságilag nem művelt területek:** utak, útpadkák, vízmentes állapotú vízelvezető árkok, ipari létesítmények, üzemanyagtöltő állomások, repülőterek, vasúti pályatestek, totális gyomirtására, ahol azt helyi rendelet nem tiltja.

**Lakott területek, kiskertek, temetők** totális gyomirtására, ahol azt helyi rendelet nem tiltja

**Vízzel nem borított csatornák, árokpartok** gyomirtására nád, gyékény és egyéb nehezen irtható évelő gyomfajok ellen.

**Legelő és gyepterületek** gyommentesítésére azok felújításakor a feltörést, vagy az újratvetést megelőzően.

**Lucernában** arankával erősen fertőzött területeken foltkezelés, vagy teljes felületkezelés formájában. *Foltkezelés* esetén 0,2-0,3 % - os koncentrációban kell felhasználni. *Teljes felületkezelés* esetén 0,5 - 0,7 l/ha a készítmény dózisa. A kezelés kis mértékben visszavetheti a lucerna fejlődését a következő kaszálásig, ezért teljes felületkezelés csak erősen fertőzött területeken javasolható. A kezelést a lucerna kaszálását követő 5-7 nap múlva kell elvégezni. *Magtermő lucernában, vagy a magfogás szakaszában alkalmazása nem javasolt.*

**Erdészeti kultúrákban** erdőtelepítés előtt bármely fafaj esetén használható gyom- és cserjeirtásra.

**Fakitermelés** után a tuskók sarjhajtásai ellen 3,5 % koncentrációban alkalmazható.

**Erdészeti gyomirtásra csak két évesnél idősebb luc-, erdei- és duglászfenyő** telepítésekben használható. A fenyőtelepítések védelme érdekében a készítményt akkor lehet kijuttatni, amikor a tűleveleken kialakult a védettséget biztosító viaszréteg.

**Szőlő- és gyümölcsültetvényekben: csemegeaszőlő, borszőlő, almatermésű (alma, körte, birs, naspolya), csonthéjas (cseresznye, meggy, őszibarack, nektarin, kajszibarack, ringló, szilva) és**

**héjas gyümölcsű** (*dió, mandula, mogyoró, gesztenye*) kultúrákban.

Csak 3 évesnél idősebb telepítésekben, védőlemezzel felszerelt szórófejekkel, vagy egyéb speciális permetezés-technikával juttatható ki. *A kezelést célszerű a hajtásnövekedés kezdetéig tavasszal, illetve a gyümölcsszüret után ősszel elvégezni.* Amennyiben a gyomborítottság indokolja, a két időpont között is lehet kezelni, fokozott elővigyázatossággal. Az alkalmazás során ügyelni kell arra, hogy a permetlé a kultúrnövény zöld növényi részeire (hajtások, levelek) ne kerüljön, mert azokat maradandóan károsítja. A 3 évesnél fiatalabb, még nem elfásodott törzsű csemetéket szintén károsítja a hatóanyag.

**Állományszárítás napraforgó, repce, kukorica, szója kultúrákban:**

*Gyommentes állományban a kultúrára megadott alacsonyabb dózisban, elgyomosodott területen a magasabb dózisban kell alkalmazni*

A kezelést **napraforgóban** a kaszatok 20-30 %-os, **kukoricában** a szemek 30-40 %-os nedvességtartalmánál kell elvégezni.

**Repcebén** a kezelést akkor kell elvégezni, amikor a becő szint középső harmadában a magvak legalább 60 %-a barna színű, a becők ekkor még zöldek.

**Szójában** a hüvely sárga-sárgásbarna elszíneződését követően alkalmazható, amikor a szója babszemek nedvességtartalma 30 % körül van.

*Repcebén, szójában a kijuttatás kizárólag földi géppel (hidas traktorral) történhet. Alkalmazása vetőmagtermesztésben nem javasolt.*

**Őszi búzában** és **őszi**, valamint **tavaszi árpában** aratás előtti gyomirtásra, a betakarítás megkönnyítésére, kizárólag szántóföldi géppel, elsősorban évelő gyomokkal (tarackbúza, nád, folyondár szulák, stb.) erősen fertőzött területen, a tervezett betakarítás előtt legalább 14 nappal kell kijuttatni a készítményt.

**Házikerti felhasználás esetén az egy hektárra jutó dózis átszámítása 10 liter permetléhez:**

<b>Lémennyiség 300 l/ha = 3 l/100 m<sup>2</sup></b>	
<i>Dózis</i>	<i>Koncentráció</i>
3 l/ha = 30 ml/100 m <sup>2</sup>	100 ml / 10 l permetlé (1,0%)
6 l/ha = 60 ml/100 m <sup>2</sup>	200 ml/ 10 l permetlé (2,0%)

**Légi kijuttatás:** kizárólag napraforgóban és kukoricában, legalább 10 ha összefüggő táblaméret esetén, a permetlé elsodródását gátló cseppnehezítő adalékanyag kötelező hozzáadásával és elsodródásgátló szórófej alkalmazásával. Légi kijuttatásnál a 44/2005.(V.6.) FVM-GKM-KvVM együttes rendeletben meghatározott előírásokat maradéktalanul be kell tartani.

Lémennyiség: 50-60 l/ha

**Hidastraktorral végzett kijuttatás:** nagy hasmagasságú (>150 cm) földi géppel csak a permetlé elsodródását gátló cseppnehezítő adalékanyag hozzáadásával juttatható ki a készítmény

**5. A növényvédő szer emberre, állatra, környezetre való veszélyessége és a biztonságos**

**felhasználásának előírásai:****5.1. veszélyjelek, osztályozás, (R, S, SP mondatok)**

A készítmény p.o. LD50  
értéke (patkányon) LD50 > 2000 mg/kg

**Környezeti veszély** **Nem jelölésköteles**  
*vízi szervezetekre*

*méhekre* **Nem jelölésköteles**

**Tűzveszélyesség** **Nem jelölésköteles**

**R-mondatok: -****S-mondatok:**

- S 2** Gyermekek kezébe nem kerülhet  
**S 13** Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó  
**S 20/21** A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad  
**S 37** Megfelelő védőkesztyűt kell viselni

**Különleges S-mondatok:**

- SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizet!
- SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **5 m** (hidastraktorral végzett kezelés esetén **25 m**, légi kezelés esetén **50 m**) távolságban tartson meg egy nem permetezett biztonsági övezetet  
A nem cél-növények védelme érdekében a nem mezőgazdasági földterülettől **5 m** (hidastraktorral végzett kezelés esetén **25 m**, légi kezelés esetén **50 m**), más mezőgazdasági kultúráktól **10 m** (hidastraktorral végzett kezelés esetén **50 m**, légi kezelés esetén **100 m**), távolságban tartson meg egy nem permetezett biztonsági övezetet!

**Védőtávolságok (m):**

	<b>Földi</b>	<b>Hidastraktor</b>	<b>Légi</b>
<i>Felszíni vizektől</i>	5	25	50
<i>Nem mezőgazdasági területeken lévő nem cél növényektől</i>	5	25	50
<i>Más mezőgazdasági kultúráktól</i>	10	50	100

**5.2. várakozási idők:**

5.2.1. *Munkaegészségügyi várakozási idő:* 0 nap

5.2.2. *Élelmezés-egészségügyi várakozási idő (nap):*

<i>Kultúra</i>	<i>Dózis</i>	<i>Évi (nap)</i>
Kukorica	2 - 5l/ha	14
Napraforgó	2 l/ha 5 l/ha	10 14
Repce	3-4 l/ha	10
Őszi búza	4-6 l/ha	14
Őszi és tavaszi árpa	4-6 l/ha	14
Szója	3 l/ha 5 l/ha	10 14
A többi kultúrában	előírás szerinti felhasználásnál nincs korlátozás	

### 5.3. *munkaegészségügyi óvórendszabályok:*

5.3.1. *egyéni védőfelszerelés*

5.3.1.1. <i>előkészítőknek</i>	védőkesztyű
5.3.1.2. <i>kijuttatóknak</i> <i>Nyitott kabinú erőgép ill. kézi/háti permetezés esetén</i>	nem szükséges
5.3.1.3. <i>kijuttatóknak</i> <i>Zárt, szűrt levegőjű kabinban</i>	nem szükséges

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

5.3.2. *elsősegélynyújtás, terápia:*

*Szembe kerülés:* Bő vízzel azonnal ki kell mosni. Legalább 15 percen keresztül öblögetni kell.

*Érintkezés bőrrel:* Az érintett bőrfelületet bő vízzel azonnal meg kell mosni.

*Lenyelés:* ha a sérült tudatánál van, vizet kell itatni a sérült személlyel

5.3.3. *ellenanyag:* specifikus antidótuma nincs.

### 5.4. *A címkén feltüntetendő egyéb előírások:*

*„A nem cél növények védelme érdekében a permetezés során fellépő elsodródásra figyelemmel kell lenni.”*

A 0,2 és 1,0 literes csomagoláson nem kötelező az alábbi kultúrák feltüntetése:

*Szántó föld, tarló, lucerna, erdészet, őszi búza, őszi és tavaszi árpa, kukorica, napraforgó, repce, szója*

## 6. *A növényvédő szer kiszerezése, csomagolása:*



6.1. a kiszerelés térfogata (liter):	0,2	1	5	10	20	200	600	1000
6.2. a csomagoló-szer anyaga:	HDPE	HDPE	HDPE	HDPE	HDPE	HDPE	HDPE+ fémketrec	HDPE+ fémketrec

**7. A növényvédő szer eltarthatósága: 3 év** eredeti zárt csomagolásban, száraz, hűvös helyen, szabályos növényvédő szer raktárban

**8. forgalmazási kategória:**

**III**

Budapest, 2010. december 21.

*P.H.*

Jordán László  
igazgató